



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九七年三月十三日（星期四）

目 錄	頁
財政司答記者提問	1
財政司出席直播節目後回答新聞界提問	1
香港必須回應種種轉變	2
政府諮詢區議會有關煙花匯演的交通安排	4
懲教署就犯人申請外出發表聲明	6
僑福建設企業機構內幕交易調查報告交財政司	7
一月份按國家及貨品分析的本港對外貿易統計發表	7
港督府開放日只招待持票人士	17
小學英文科課程綱要修訂本公開諮詢	17
清明節掃墓交通管制	18
灣仔醫療復康日	19

財政司答記者提問

\*\*\*\*\*

以下是財政司曾蔭權今早（星期四）出席市政局及十八區區議會主席九七至九八年度財政預算案簡報會後回答新聞界提問全文：

財政司：剛剛聽了各區區議會主席和市政局和區域市政局的主席的意見，我很多謝他們給了我們對於今次財政預算案的反應，我亦很多謝他們平均來說覺得我們的財政預算案是可以接受的。他們說可以打個八十分，我很多謝他們。不過我答允他們我希望明年會做得更好，希望可以更加取得八十五分。多謝各位。

完

財政司出席直播節目後回答新聞界提問

\*\*\*\*\*

以下是財政司曾蔭權今早（星期四）出席香港電台直播節目後與記者答問全文：

財政司：多謝各位今早來和我見面，今早很開心能夠和普羅大眾就我做的預算案傾談；我知道打電話進來（電台）人數超過一百人，只可惜時間限制，我只能接聽二十多個電話，問題是相當廣泛，有關於綜援（金額）多少的問題，有關社會福利開支、有關老人問題、有關土地政策等。對我來講，能親自和他們談有很大感受；不單只今年做預算案，下年度做預算案我要關注的問題比較親切一點。我可以告訴大家預算案並不是一年做完就完全了結，我們的經濟政策就固定了，我在預算案演辭清楚講明，我們會每年每年繼續做，特別是在開支方面都會很小心去做，今年我們已經表白了我們已盡量將有限資源用到盡，特別在經常性開支方面，下一年我們希望會繼續這樣做。但我希望經過這種形式的交往，我們收到信息，對資源安排方面，在下一年會做到更加成功，各階層更加滿意。

記者：曾生，你說未來五年會增加百分之四十六土地供應，這些土地在那些地區，或在落實方面有何計劃？

財政司：梁寶榮先生現時正在做有關九七年批地計劃，另外他對一九九八年也有信心，遲些時他亦有初步建議，我相信很快他會有所交代。

記者：你提到樓市……回報率低過百分之三是一個危險信息方面，港府看到回報率是多少及如果低過百分之三你們就會採取短期增值稅？

財政司：我們完全沒有說過會採取增值稅這個問題，增值稅這個課題的震撼性相當大，很多地區嘗試過的時候，反應不大好，我們覺得香港情況應否做這震撼性的事情呢？現時有沒有條件這樣做？現時炒賣情況是否像其他地區這樣嚴重呢？這些我們都需要關注。有關於地產方面，特別是住宅樓宇價錢飆升方面黃星華先生每天均看着價錢，你們見到，以往我們有需要做時，我們會做，且不停地做，你見到黃星華先生做了一連系措施，另外稅務局長也正在做功夫，另外關於樓宇貸款方面，特別是針對比較多炒賣的高檔高價樓宇，我們也做了些功夫，換句話說，我們對這件事是不會袖手旁觀。

記者：港府怎樣在發展基建方面，配合發展商去鼓勵開墾更多土地作為住宅用途？

財政司：我在預算案演辭內有提到在預算案（公布）完畢後，我和同事會成立小組特別研究這個問題，我們會針對兩方面，包括在程序上可否鼓勵現時有土地或未完全滿足發展用途的發展商可否將他們現時的物業重新發展，將他們的地皮重新發展的手續更加簡單，這是第一部分。第二部分，我們考慮怎樣令現時增加供應的目標；即未來幾年增長率為百分之四十六，我們可否再做多些去超過這個數字呢？這兩個就是我們的目標。多謝各位。

完

香港必須回應種種轉變

\*\*\*\*\*

布政司陳方安生今日（星期四）傍晚表示，香港作為一個大都會，既要對四周的種種轉變作出回應，但同時亦要具備智慧和勇氣，抗拒對不應轉變事項作出改變的企圖。

她在香港工業總會的晚宴上呼籲香港人要決心團結一致，使「一國兩制」構想得以落實。

她說，法治、尊重個人、公民自由、言論自由、集會自由、公平競爭、一個優秀和政治中立的公務員隊伍、在處理事務上公開和具透明度，以及是對社會和立法機構負責，這些價值觀及制度，締造了我們都認識且愛護的香港。

陳方安生說：「在邁向二十一世紀之際，若香港要保持在世界上的地位，我們必須緊遵這一切。」

「過去十三年我們一直致力鞏固這個基礎，讓香港特別行政區得享高度自治。」

陳方安生向與會人士表示，在政治方面，香港在過去三個月有連串的重要發展。

首先亦是最重要的，是去年十二月香港特別行政區行政長官的選舉。她說：「當然董建華先生我已毋須作介紹，他的委任在港深受歡迎。」

「我們正竭力協助董先生籌備成立香港特別行政區政府。」

她續稱，另一項重要發展是董建華委任其行政會議成員。特別行政區行政會議作為香港的最高決策機關，在制訂未來計劃跨逾過渡方面將擔任重要角色。

二月二十日主要官員的任命，亦標誌籌備特區政府於七月一日成立的另一重要里程碑。

她說：「對於所有合資格的現任主要官員再獲委任現職的消息，以及有關委任新律政司司長和前任廉政專員的宣布，均深受廣大市民和投資者歡迎。」

她續說，這亦是現行制度和政策在一九九七年後得以延續的一個好預兆。

陳方安生說，就算在一年前，相信沒有人能預料香港在過渡期的最後階段會有現時般的良好狀況。

她說：「在經濟上我們表現優秀，對大部分商界人士及國際投資者來說，一九九七問題應該已成過去。我們預期中期本地生產總值每年有百分之五的穩定增長，而通脹率在過去十二個月已大幅緩和，失業率亦已下降回復至約百分之二點六的水平。」

國際貨幣基金不僅認為香港的宏觀經濟條件健康，並對香港繼續現行的政策體系給予有力和清晰的支持，這些政策包括審慎的財政政策、聯繫匯率制度及嚴謹的財務規管。

陳方安生預計，與香港在過渡期最後幾年的經歷比較，餘下的一百多日將會同樣充滿考驗和富挑戰性。

她說，雖然中英兩國政府已作出努力，但仍有一些重要的過渡事項有待解決。

這包括關鍵性的問題如居留權、雙邊民航聯繫、法律本地化及對等執行判決問題等。

她說：「我們正加倍努力，希望在下一次中英聯合聯絡小組能完成大部分未完成的工作。但是，我們需要雙方的合作，亦清楚了解所餘的時間無多。」

談及香港的營商環境，陳方安生表示，最切合香港的工業發展政策是要能反映其基本經濟理念，即市場是決定有效分配生產原素——土地、勞動力和資金——的最佳方法。

她指出，此政策由三個因素帶動。

首先，是香港的開放政策和其工業能夠完全參與國際競爭。

其次，商業決定最宜由商界人士作出；第三則是政府的角色應只限於提供市場上所不能提供或不適宜提供的種種。

完

#### 政府諮詢區議會有關煙花匯演的交通安排

\*\*\*\*\*

當局因舉行青嶼幹線通車儀式而就人群控制、特別交通及公共運輸措施已作出初步建議，並會諮詢有關區議會及居民的意見。

新機場工程統籌署發言人今日（星期四）說，通車儀式的壓軸節目是於四月二十七日（星期日）晚上八時燃放為時二十分鐘的煙花匯演。

由於大批市民可能聚集在青山公路及其附近海灘，以及青衣一帶觀賞煙花，一個跨部門工作小組已就特別人群控制、交通及運輸措施，作出建議，以確保公眾安全。

發言人說：「當局將會盡力減少因交通改道及封路所引致的不便，但呼籲居住在受影響地區的市民容忍一點，協助使本港最新標誌青嶼幹線的通車儀式成為一個難忘的盛事。」

發言人續說，欲前往青山公路有利地點觀賞煙花的市民應了解，雖然當日會實施特別措施，但如人群太多，匯演後道路上仍然可能出現人龍。因此市民可退而考慮留在家中從電視上觀看煙花匯演，避免當晚在回家途中遇到阻滯。

發言人說，當局是在考慮下列的因素後作出特別措施：

- (一) 必須確保各觀賞點的公眾安全，尤須注意面向青嶼幹線的一段青山公路及附近一帶海灘的情況；
- (二) 必須盡量減少對居住在各觀賞點或其毗鄰地區的居民以及或須使用有關連接道路網絡的人士所造成的不便。

- (三) 四月二十七日當日如果天朗氣清，各個觀賞點可能會有大批人群集結，因此必須盡快疏散這些人群；以及
- (四) 有關方面最近從黃金海岸煙花匯演中所得有關人群控制及公共運輸服務安排的經驗。

政府在發給區議會的諮詢文件中表示，跨部門工作小組就特別措施而作出的其中一項初步建議，是介乎海安路及小欖迴旋處的一段青山公路將會由下午五時至零時封閉，供行人專用，同時附近道路亦會封閉。

當局會採取措施使緊急服務車能進入青山公路的封閉路段。

發言人表示，跨部門工作小組成員包括警務處、運輸署、政務總署、海事處、新機場工程統籌署及其他部門的代表。

他表示，在煙花匯演即將開始時，介乎海安路與小欖交匯處之間的一段屯門公路的道路安全問題，尤其值得關注。

他說：「據以往的經驗，大部分駕車人士均會慢駛或甚至將車輛停下來觀賞煙花，因而對他們本身及其他車輛構成潛在危險。」

為解決這個問題，當局建議由晚上七時三十分起在屯門公路實施交通管制安排，使屯門公路上所有的車輛在晚上七時三十分至八時二十分之一段時間停頓下來，以確保公眾安全。

在青衣島方面，當局盡量避免採取封路措施，但若有需要，警方或會暫時禁止車輛進入介乎青康路與西草灣路之間的一段青衣西路。

為了疏散人群，在煙花匯演後，九龍巴士有限公司及九廣鐵路公司將會調派四百四十部巴士提供特別交通服務，在青山公路各特定車站接載乘客前往荃灣地鐵站或屯門碼頭的輕便鐵路總站。

當局估計，在匯演後兩小時內，巴士將可接載約五萬名觀賞煙花的人士。

為加速疏散人群，當局建議將介乎青山公路與海安路交界至荃灣的一段往九龍方向的青山公路劃為行人專用區，以便觀賞煙花的人士可選擇步行至荃灣地鐵站；荃灣地鐵站與青山公路封路範圍兩站的距離分別為三公里及八點五公里，步行所需時間約為兩小時。

地鐵及輕鐵的班次將會增加，服務時間亦會延長，直至觀賞煙花的人士全部疏散為止。如有需要，來往荃灣及中環的渡輪服務班次亦會增加。

在海上交通方面，跨部門工作小組亦作出多項建議，包括在下午二時至晚上十時三十分一段時間，封閉馬灣海峽。

當局將會就人群控制和公共交通及運輸的有關建議諮詢荃灣、葵青、屯門、元朗及離島區議會，以及代表青山公路一帶居民的地方組織，然後才最後確定有關安排。

有關部門代表今日就有關之安排諮詢葵青區議會。

當局亦會在接近匯演舉行的期間預先通知市民有關安排，特別是受影響地區的居民。

完

懲教署就犯人申請外出發表聲明

\*\*\*\*\*

懲教署發言人今日（星期四）就有關傳媒查詢一名正在等候英女皇發落犯人申請外出許可一事，作以下聲明：

「懲教署署長黎明基對該名等候女皇發落犯人的不幸遭遇，深表同情。該名犯人的雙親於本月六日在元朗發生的一宗交通意外中喪生。

他的處境引起公眾關注及同情。在過去數日，懲教署已接獲不同人士的呼籲，其中包括一些立法局議員，要求讓該名犯人出席其父母的喪禮。懲教署對這些人士對事件的關注表示感謝。

事實上，該名犯人已向本署要求准許他出席雙親的喪禮。懲教署現正以同情的態度考慮他的要求。

懲教署已與該名犯人的家人接觸，但由於要保障該名犯人及其家人的私隱與及保安上的考慮，有關個案的細節情況不會向外發布。」

完

僑福建設企業機構內幕交易調查報告交財政司

\*\*\*\*\*

內幕交易審裁處已向財政司提交有關僑福建設企業機構的調查報告。

內幕交易審裁處較早時作出結論，指僑福建設企業機構在一九九三年八月十三至十六日期間就上市證券進行內幕交易，並發現一名人士是該等股份內幕交易者。

完

一月份按國家及貨品分析的本港對外貿易統計發表

\*\*\*\*\*

九七年一月份的轉口貨值，與九六年同月比較，增幅為百分之零點九，達一千零二十一億元，而港產品出口貨值則下跌百分之九點一，達一百七十三億元。同時，進口貨值為一千三百一十八億元，上升百分之一點一。

每年首兩個月的外貿數字通常較為波動。九七年一月份的進口及轉口增長輕微，可能是由於九六和九七年農曆新年假期在不同日子及九六年一月份的強勁貿易增長而形成的高比較基數所致。因此一月及二月份的貿易數字適宜待二月份數字在今月底編製完成後才合併比較。

政府統計處今日（星期四）發表九七年一月份按國家／地區及貨品分析的詳細外貿統計數字。

表一載列經本港轉口往十個主要目的地的貨值變動情況。

九七年一月份與九六年同月比較，經本港轉口貨值錄得升幅的主要目的地為：美國（升百分之十一）、荷蘭（升百分之九點一）、新加坡（升百分之六點九）、台灣（升百分之四點四）、日本（升百分之三點六）、南韓（升百分之一點六）、英國（升百分之一）和法國（升百分之零點六）。

然而，輸往德國和中國的轉口貨值則分別下跌百分之八點六和百分之一點八。

在年初，個別月份的外貿數字由於受到農曆年假的影響會較為波動，故作比較時適宜參考較長時間的貿易數字。

至九七年一月份爲止的三個月與上年同期比較，經本港轉口貨值錄得升幅的目的地爲：新加坡（升百分之十四）、美國（升百分之十一）、中國（升百分之六點四）、荷蘭（升百分之四點七）、法國（升百分之二點八）、英國（升百分之一點九）、台灣（升百分之一點一）和日本（升百分之零點六）。

然而，輸往德國和南韓的轉口貨值則分別下跌百分之九點四和百分之四點三。

表二載列十項主要轉口貨品的貨值變動情況。

至九七年一月份爲止的三個月與上年同期比較，貨值錄得較顯著升幅的主要轉口貨品包括辦公室機器和自動資料處理儀器（增四十二億元，升百分之二十五）；電動機械、儀器和用具及零件（增十五億元，升百分之五）；成衣（增十三億元，升百分之五點六）；旅行用品、手袋及同類製品（增八億二千五百萬元，升百分之九點七）；鞋類（增五億九千六百萬元，升百分之三點七）；和以嬰兒車、玩具、遊戲及運動貨品爲主的雜項製品（增三億五千五百萬元，升百分之一點一）。

同期，轉口貨值錄得較顯著跌幅的有原本形狀塑膠（減十四億元，跌百分之十七）。

表三載列輸往十個主要目的地的港產品出口貨值變動情況。

九七年一月份與九六年同月比較，港產品出口貨值錄得升幅的主要目的地爲：荷蘭（升百分之十四）、法國（升百分之十三）和英國（升百分之一點五）。

然而，輸往以下目的地的港產品出口貨值則錄得跌幅：新加坡（跌百分之三十一）、台灣（跌百分之二十五）、加拿大（跌百分之十七）、美國（跌百分之十四）、德國（跌百分之七點七）、日本（跌百分之六點八）和中國（跌百分之四）。

至九七年一月份爲止的三個月與上年同期比較，輸往法國和中國的港產品出口貨值分別上升百分之二和百分之零點七。

然而，輸往以下目的地的港產品出口貨值則錄得跌幅：新加坡（跌百分之二十七）、台灣（跌百分之二十）、加拿大（跌百分之十四）、日本（跌百分之九點八）、美國（跌百分之九點三）、德國（跌百分之八點四）、英國（跌百分之六點二）和荷蘭（跌百分之二點九）。

表四載列港產品出口十項主要貨品的貨值變動情況。

至九七年一月份爲止的三個月與上年同期比較，主要港產品出口的貨值多告下跌，有較顯著跌幅的包括電動機械、儀器和用具及零件（減十三億元，跌百分之十五）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材及鐘表（減八億一千三百萬元，跌百分之十八）；辦公室機器和自動資料處理儀器（減六億一千九百萬元，跌百分之十六）；以印刷品爲主的雜項製品（減四億五千七百萬元，跌百分之九點七）；和成衣（減四億三千六百萬元，跌百分之二點三）。

同期，港產品出口貨值錄得升幅的包括專業、科學及控制用儀器及器具（增二億八千七百萬元，升百分之三十九）；和煙草和煙草製品（增三千二百萬元，升百分之五點七）。

表五載列進口自十個主要供應地的貨值變動情況。

九七年一月份與九六年同月比較，進口貨值錄得升幅的主要供應地爲：法國（升百分之二十一）、英國（升百分之十五）、德國（升百分之六點八）、中國（升百分之六點三）、美國（升百分之三點四）和馬來西亞（升百分之一點六）。

然而，來自以下主要供應地的進口貨值則錄得跌幅：台灣（跌百分之十點二）、日本（跌百分之四點一）、南韓（跌百分之三點五）和新加坡（跌百分之一點五）。

至九七年一月份爲止的三個月與上年同期比較，進口貨值錄得升幅的主要供應地爲：德國（升百分之十五）、馬來西亞（升百分之十四）、英國（升百分之十三）、中國（升百分之五點四）、新加坡（升百分之零點七）、南韓（升百分之零點六）、美國（升百分之零點五）和日本（升百分之零點二）。

然而，來自台灣和法國的進口貨值則分別下跌百分之六點三和百分之四點五。

表六載列十項主要進口貨品的貨值變動情況。

至九七年一月份爲止的三個月與上年同期比較，進口貨值錄得較顯著升幅的主要貨品包括辦公室機器和自動資料處理儀器（增三十八億元，升百分之二十）；成衣（增二十六億元，升百分之十）；電動機械、儀器和用具及零件（增二十五億元，升百分之五點二）；鞋類（增八億八千五百萬元，升百分之六點二）；和以嬰兒車、玩具、遊戲及運動貨品爲主的雜項製品（增七億二千六百萬元，升百分之二點九）。

同期，進口貨值錄得較顯著跌幅的包括道路車輛（減十七億元，跌百分之十五）和紡織品（減十一億元，跌百分之三點四）。

上述所載的外貿貨值是以當時的價格計算。在比較不同期間的貨值時，並無扣除價格變化的影響。

另有專為分析九七年一月份外貿數量和價格變動的統計數字，將於四月初另行發表。

按貨物及進出口國家／地區分析的詳細外貿統計數字，刊載於貿易統計報告內。

詳細分析九七年一月份本港外貿表現的統計資料，載於九七年一月號的《香港對外貿易》，該月刊將於三月二十日左右開始發售，每本一百一十一元，可在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處或香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購買。

如欲訂閱該份刊物，可向香港灣仔駱克道一百八十八號兆安中心二十八樓政府刊物銷售組查詢（電話：二五九八 八一九四）。至於查詢有關貿易統計數字，則請致電政府統計處（電話：二五八二 四九一五）。

（下頁續附表）

表一：轉口往十個主要目的地的貨值變動情況

目的地	一九九七年 一月 (百萬港元)	九七年一月與 九六年一月比較 (變動百分率)	九六年十一月至 九七年一月 (百萬港元)	九六年十一月至九七年一月與 九五年十一月至九六年一月比較 (變動百分率)
中國	36,591	- 1.8	111,980	+ 6.4
美國	19,651	+ 11.5	57,222	+ 10.9
日本	7,153	+ 3.6	20,150	+ 0.6
德國	4,060	- 8.6	11,700	- 9.4
英國	2,833	+ 1.0	8,795	+ 1.9
台灣	2,655	+ 4.4	7,432	+ 1.1
新加坡	2,482	+ 6.9	7,842	+ 13.6
荷蘭	1,794	+ 9.1	4,939	+ 4.7
法國	1,661	+ 0.6	4,840	+ 2.8
南韓	1,628	+ 1.6	4,730	- 4.3

表二：轉口十項主要貨品的貨值變動情況

貨品類別	一九九七年 一月 (百萬港元)	九七年一月與 九六年一月比較 (變動百分率)	九六年十一月至 九七年一月 (百萬港元)	九六年十一月至九七年一月與 九五年十一月至九六年一月比較 (變動百分率)
雜項製品 (主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲及運動貨品)	11,175	+ 2.6	33,373	+ 1.1
電動機械、儀器和 用具及零件	10,466	+ 0.1	31,949	+ 5.0
衣物及衣物配件	9,375	+ 5.4	25,032	+ 5.6
通訊、錄音及音響 設備和儀器	9,352	- 2.2	28,473	- 2.2
紡紗、布料、製成 品及有關製品	8,139	- 7.1	23,675	+ 0.4
辦公室機器和自動 資料處理儀器	7,227	+ 26.2	21,100	+ 25.0
鞋類	6,271	+ 1.2	16,636	+ 3.7
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	4,661	+ 0.4	13,952	- 2.3
旅行用品、手袋及 同類製品	3,323	+ 6.2	9,353	+ 9.7
原本形狀塑膠	2,475	- 13.5	6,901	- 17.1

表三：港產品出口往十個主要目的地的貨值變動情況

目的地	一九九七年一月 (百萬港元)	九七年一月與 九六年一月比較 (變動百分率)	九六年十一月至 九七年一月 (百萬港元)	九六年十一月至九七年一月與 九五年十一月至九六年一月比較 (變動百分率)
中國	5,239	- 4.0	15,982	+ 0.7
美國	3,819	- 13.8	13,231	- 9.3
德國	988	- 7.7	3,134	- 8.4
英國	903	+ 1.5	2,720	- 6.2
日本	894	- 6.8	2,664	- 9.7
新加坡	736	- 31.2	2,223	- 27.3
台灣	530	- 24.6	1,633	- 20.3
荷蘭	526	+ 14.0	1,364	- 2.9
法國	326	+ 13.0	872	+ 2.0
加拿大	305	- 16.9	906	- 14.2

表四：港產品出口十項主要貨品的貨值變動情況

貨品類別	一九九七年一月 (百萬港元)	九七年一月與 九六年一月比較 (變動百分率)	九六年十一月至 九七年一月 (百萬港元)	九六年十一月至九七年一月與 九五年十一月至九六年一月比較 (變動百分率)
衣物及衣物配件	5,513	- 5.9	18,219	- 2.3
電動機械、儀器和 用具及零件	2,432	- 14.4	7,409	- 14.7
雜項製品 (主要包括 印刷品)	1,260	- 16.2	4,272	- 9.7
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	1,218	- 17.1	3,709	- 18.0
辦公室機器和自動 資料處理儀器	1,189	- 3.5	3,324	- 15.7
紡紗、布料、製成 品及有關製品	1,093	- 12.6	3,300	- 5.6
通訊、錄音及音響 設備和儀器	768	- 7.5	2,213	- 6.4
專業、科學及控制用 儀器及器具	386	+ 74.0	1,018	+ 39.2
金屬製品	329	- 16.4	1,013	- 17.1
煙草和煙草製品	279	+ 22.6	600	+ 5.7

表五：進口自十個主要供應地的貨值變動情況

供應地	一九九七年一月 (百萬港元)	九七年一月與 九六年一月比較 (變動百分率)	九六年十一月至 九七年一月 (百萬港元)	九六年十一月至九七年一月與 九五年十一月至九六年一月比較 (變動百分率)
中國	51,054	+ 6.3	145,948	+ 5.4
日本	15,942	- 4.1	52,417	+ 0.2
美國	10,369	+ 3.4	30,257	+ 0.5
台灣	9,962	- 12.4	31,210	- 6.3
新加坡	6,968	- 1.5	20,700	+ 0.7
南韓	5,786	- 3.5	17,931	+ 0.6
德國	3,355	+ 6.8	9,662	+ 15.4
英國	3,118	+ 14.7	9,076	+ 13.1
馬來西亞	2,962	+ 1.6	9,239	+ 13.5
法國	2,962	+ 21.4	7,895	- 4.5

表六：進口十項主要貨品的貨值變動情況

貨品類別	一九九七年 一月 (百萬元)	九七年一月與 九六年一月比較 (變動百分率)	九六年十一月至 九七年一月 (百萬元)	九六年十一月至九七年一月與 九五年十一月至九六年一月比較 (變動百分率)
電動機械、儀器和 用具及零件	16,122	- 2.3	50,322	+ 5.2
通訊、錄音及音響 設備和儀器	12,169	- 1.9	36,288	- 1.3
衣物及衣物配件	10,135	+ 14.6	27,927	+ 10.3
紡紗、布料、製成 品及有關製品	10,029	- 8.6	30,772	- 3.4
雜項製品 (主要包括 嬰兒車、玩具、 遊戲及運動貨品)	8,518	+ 4.7	25,529	+ 2.9
辦公室機器和自動 資料處理儀器	7,955	+ 23.9	23,096	+ 19.9
鞋類	5,670	+ 5.9	15,091	+ 6.2
攝影儀器、設備和 供應品、光學器材 及鐘錶	5,058	- 4.0	15,356	- 3.3
道路車輛	3,587	- 8.0	9,639	- 15.1
非金屬礦產製品	3,574	+ 0.7	11,276	+ 5.9

港督府開放日只招待持票人士

\*\*\*\*\*

康復專員今日（星期四）特別呼籲沒有取得入場券的輪椅使用者不要在星期六（三月十五日）前往港督府觀賞杜鵑花。

約八百名輪椅使用者，其家人和照顧者已透過康復專員的事先安排，應邀往港督府觀賞杜鵑花。

康復專員辦事處發言人說，參觀者必須憑券入場，無入場券的人士將不能內進。

「我們已在花園內提供措施方便參觀人士，此外亦有特別的交通安排接載輪椅使用者前往港督府。」

發言人說：「我們希望其他輪椅使用者明白，由於地方有限和需要特別安排，實在沒有可能招待更多的訪客。」

港督彭定康在去年十月施政報告公開答問大會上，即場答應一位市民的提議，安排輪椅使用者觀賞杜鵑花。

完

小學英文科課程綱要修訂本公開諮詢

\*\*\*\*\*

教育署現正就課程發展議會剛編訂的英文科（小一至小六）課程綱要修訂本（初稿）諮詢公眾意見，諮詢期至五月九日。

修訂本的初稿已派發給各學校；為闡釋初稿建議的概念和策略，並方便教師交流經驗和意見，教育署在四月會舉辦六個研討會。

有興趣參加研討會的教師可由校長提名，截止報日期為下星期五（三月二十一日）；查詢請電二八九二 五八七五與教育署課程發展處英文組聯絡。

歡迎校長及教師對該修訂本（初稿）提供意見和建議。有關意見和建議請郵寄至灣仔皇后大道東二百一十三號胡忠大廈一三一八室課程發展處英文科首席督學收，或傳真至二五七三 五二九九。

完

### 清明節掃墓交通管制

\*\*\*\*\*

華人永遠墳場管理委員會發言人今日(星期四)表示,清明節期間掃墓人士眾多,為安全着想,委員會轄下將軍澳墳場於下列日期禁止車輛(除特別批准外)在墳場內行駛:

一九九七年三月十六日(星期日)  
 一九九七年三月二十九日(星期六)  
 一九九七年三月三十日(星期日)  
 一九九七年三月三十一日(星期一)  
 一九九七年四月五日(星期六)  
 一九九七年四月六日(星期日)  
 一九九七年四月十三日(星期日)

靈車、送殯車、地盤工程車及安聯村居民自用車等則不受此限制。

至於其他日期,則按該墳場當時情況而定。

此外,委員會轄下香港仔、荃灣及柴灣華人永遠墳場於一九九七年三月三十一日(星期一)、四月五日(星期六)及四月六日(星期日)停止接受棺木下葬。

清明節前後,上述四個墳場亦停止承造墓碑、安放或遷移骨殖和骨灰等,日期如下:

一九九七年三月二十八日(星期五)  
 一九九七年三月二十九日(星期六)  
 一九九七年三月三十日(星期日)  
 一九九七年三月三十一日(星期一)  
 一九九七年四月五日(星期六)  
 一九九七年四月六日(星期日)  
 一九九七年四月十二日(星期六)  
 一九九七年四月十三日(星期日)  
 一九九七年四月二十日(星期日)

發言人提醒市民,委員會由即日起至四月二十三日(星期三)停止接受執骨申請。

他說,委員會轄下各墳場的員工不會提供化寶、清潔墓碑及長年點香等私人服務,並嚴禁員工接受掃墓人士提供的金錢或任何形式的打賞或報酬。

完

灣仔醫療復康日

\*\*\*\*\*

灣仔區議會康復小組將於星期六（三月十五日）下午一時三十分在灣仔修頓室內場館舉辦醫療復康日暨嘉年華，費用全免，歡迎有興趣人士參加。

是項活動由灣仔政務處協辦，節目內容包括健康講座、心臟護理展覽、問答比賽、織布和陶瓷製作、巨型雕塑創作、攤位遊戲和綜合表演。

此外，護理人員會為年介四十至八十歲的人士量度血壓和血膽固醇，所有參加者並獲發健康手冊和復康資料。

完